



Latvian (latviešu valoda)

Ievada rituāli

Krusta zīme

Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Āmens

Sveiciens

Mūsu Kunga Jēzus Kristus žēlastība, un Dieva mīlestība, un Svētā Gara kopība esi ar tev visiem.

Un ar savu garu.

Senitenciālais akts

Brāļi (brāļi un māsas), atzīsim mūsu grēkus, Un tāpēc sagatavojieties svinēt svētos noslēpumus.

Es atzīstos visvarenajam Dievam Un jums, mani brāļi un māsas, ka es esmu ļoti grēkojis, Manās domās un vārdos, ko esmu izdarījis un ko es neesmu izdarījis, caur manu vainu, caur manu vainu, caur manu viissmagāko vainu; Tāpēc es jautāju svētitajai Marijai Evervirgin, visi eņģeļi un svētie, Un jūs, mani brāļi un māsas, lūgt mani par Kungu, mūsu Dievu.

Lai Visvarenais Dievs mūs apžēlojas, piedod mums mūsu grēkus, un nogādājiet mūs mūžīgā dzīvē.

Āmens

Kirijš

Hausa (هُوْسَنْ)

Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na ḍa, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi, da kaunar Allah, da tarayya na Ruhu Mai Tsarki kasance tare da ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

"'Yan'uwa mata), bari mu amince da zunubanmu, Don haka shirya kanmu don yin murnar alfarma.

Na furta wa Allah Mađaukaki Kuma a gare ku, 'yan uwana, cewa na yi zunubi sosai, A cikin tunanina da maganata, a cikin abin da na yi kuma a cikin abin da na gaza yi, ta hanyar laifina, ta hanyar laifina, ta hanyar azāba mafi girman kai. Don haka na yi albarka da Mary Virgin, Duk mala'iku da tsarkaka, Kuma kai, 'yan uwana maza da mata, Aikin Ubangiji Allahnmu ne ga Ubangiji Allahnmu.

Allah Ta'ala Ya yi mana rahama, Ka gafarta mana zunubanmu, Ku zo mana da rai madawwami.

Amin

Kyrie

Latvian (latviešu valoda)

Kungs, apžēlojies.

Kungs, apžēlojies.

Kristu, apžēlojies.

Kristu, apžēlojies.

Kungs, apžēlojies.

Kungs, apžēlojies.

Glorija

Gods Dievam augstībā, un miers
virs zemes labas gribas
cilvēkiem. Mēs jūs slavējam, mēs
tevi svētījam, mēs tevi dievinām,
mēs tevi slavējam, mēs
pateicamies jums par jūsu lielo
slavu, Kungs Dievs, debesu
ķēniņš, Ak Dievs, visvarenais
Tēvs. Kungs Jēzus Kristus,
vienpiedzimušais dēls, Kungs
Dievs, Dieva Jērs, Tēva Dēls, tu
atņem pasaules grēkus,
apžēlojies par mums; tu atņem
pasaules grēkus, pieņem mūsu
lūgšanu; jūs sēžat pie Tēva labās
rokas, apžēlojies par mums. Jo tu
vienīgais esi Svētais, Tu vienīgais
esi Tas Kungs, tu viens esi
Visaugstākais, Jēzus Kristus, ar
Svēto Garu, Dieva Tēva godībā.
Āmen.

Savākt

Lūgsimies.

Āmen.

Vārda liturģija

Pirmais lasījums

Tā Kunga vārds.

Paldies Dievam.

Atbildētais psalms

Hausa (هُوْسَنْ)

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Gloria

Daukaka ga Allah da Madaukaki,
Kuma a duniya zaman lafiya ga
mutane na gari zai so. Muna
yabonka, Mun albarkace ku, Muna
kauna ku, Muna daukaka ku, Mun
gode muku saboda girman
daukaka, Ubangiji Allah, Sarki na
sama, Ya Allah, mahaifin
Madaukaki. Ubangiji Yesu Kristi,
jingina makadai, Ya Ubangiji Allah,
Lamban Rago'in Allah dan uba, Ka
dauke zunuban duniya, Ka yi mana
rahama. Ka dauke zunuban duniya,
Karbi addu'armu; Kuna zaune a
hannun dama na Uba, yi mana
rahama. Kai kadai ne Mai Tsarki,
Kai kadai ne Ubangiji, Kai kadai ne
mafi daukaka, Yesu Kristi, tare da
Ruhu Mai Tsarki, a cikin daukakar
Allah Uba. Amin.

Tara

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Liturgy na kalmar

Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Latvian (latviešu valoda)

Otrais lasījums

Tā Kunga vārds.

Paldies Dievam.

Evanģēlijs

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

**Svētā evaņģēlija lasījums
saskaņā ar N.**

Slava tev, Kungs

Tā Kunga evaņģēlijs.

Slava tev, Kungs Jēzu Kristu.

Ticības profesija

Es ticu vienam Dievam,
visvarenais Tēvs, debesu un
zemes radītājs, no visām
redzamajām un neredzamajām
lietām. Es ticu vienam Kungam
Jēzum Kristum, Dieva
viendabīgs; caur viņu viss tapa.
Mūsu, cilvēku dēļ, un mūsu
pestīšanas dēļ viņš nāca no
debesīm, un ar Svēto Garu tika
iemiesots no Jaunavas Marijas, un
kļuva par cilvēku. Mūsu dēļ viņš
tika sists krustā Poncija Pilāta
vadībā, viņš cieta nāvi un tika
apglabāts, un trešajā dienā
augšāmcēlās saskaņā ar
Svētajiem Rakstiem. Viņš uzkāpa
debesīs un sēž pie Tēva labās
rokas. Viņš nāks atkal godībā
tiesāt dzīvos un mirušos un viņa

Hausa (هُوْسَنْ)

Karatun na biyu

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Linjila

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

**Karatu daga Bishara mai tsarki bisa
ga N.**

Daukaka kai ga kai, ya Ubangiji

Bisharar Ubangiji.

Godiya gare ku, Ubangiji Yesu Kristi.

Kwarewar bangaskiya

Na yi imani da Allah ḍaya, Uban
Sarki, mai yin sama da kasa, na
dukkan abubuwa masu bayyane da
ganuwa. Na yi imani da Ubangijin
Yesu Kristi, Soydar, ḍan Allah kađai.
Haihuwar Uba kafin kowane
zamani. Allah daga Allah, Haske
daga haske, Allah na gaskiya daga
Allah na gaskiya, Bai yi farin ciki da
Uba. Ta wurinsa aka yi kowane abu.
Domin mu maza da ceton mu ya
sauko daga Sama, Kuma ta wurin
Ruhu Mai Tsarki ya zama cikin
hadarin budurwa Maryamu, kuma
ya zama mutum. Saboda mu an
gicciye shi a karkashin Pontius
Bilatus, An binne shi da mutuwa,
aka binne shi, kuma ya sake tashi a
rana ta uku daidai da Littattafai. Ya
hau zuwa sama kuma yana zaune a
hannun dama na Uba. Zai sake
dawowa da ḍaukaka Don yin
hukunci da rayuwa da matattu
Mulkinsa kuma ba zai kare ba. Na yi
imani da Ruhu Mai Tsarki, Ubangiji,

Latvian (latviešu valoda)

valstībai nebūs gala. Es ticu Svētajam Garam, Kungam, dzīvības devējam, kas nāk no Tēva un Dēla, kas kopā ar Tēvu un Dēlu tiek pielūgts un pagodināts, kas ir runājis caur praviešiem. Es ticu vienai, svētai, katoļu un apustuliskai Baznīcai. Es atzīstu vienā Kristībā grēku piedošanai un es gaidu mirušo augšāmcelšanos un nākamās pasaules dzīve. Āmen.

Homīlia

Universālā lūgšana

Mēs lūdzam To Kungu.

Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Euharistijas liturģija

Piedāvājums

Lai Dievs svētīts mūžīgi.

Lūdzieties, brāļi (brāļi un māsas), ka mans un tavs upuris var būt Dievam pieņemami, visvarenais Tēvs.

Lai Tas Kungs pieņem upuri no jūsu rokām par viņa vārda slavu un slavu, mūsu labā un visas viņa svētās Baznīcas labums.

Āmen.

Euharistiskā lūgšana

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Paceliet savas sirdis.

Mēs tos paceļam pie Tā Kunga.

Hausa (هُوْسَنْ)

Mai ba da rai, wanda ya karba daga wurin Uba da Sona, wanda tare da Uba da Sonangidasa aka yi wa'a, an girmama, wanda ya fadi ta hannun annabawa. Na yi imani da daya, mai tsarki, Katolika da cocin da aka yima. Na furta yin baftisma domin gafarar zunubai Kuma ina fatan tashin matattu Kuma rayuwar duniya ta zo. Amin.

Hauwa

Sallah Alah

Muna rokon Ubangiji.

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

Liturgy na Eucharist

Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har abada.

Ka yi addu'a, 'yan'uwa,' yan'uwa, cewa hadayar da naku Zai yiwu a yarda da Allah, Mahaifin Madaukaki.

Da fatan Ubangiji yarda da hadayar a hannunka Gama yabo da daukakarsa, Don kyakkyawan da kyau da duk masu tsattsarkan coci nasa.

Amin.

Addu'ar Eucharim

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Ka ḥaga zuciyarka.

Mun kai su ga Ubangiji.

Latvian (latviešu valoda)

Pateiksimies Tam Kungam, mūsu Dievam.

Tas ir pareizi un taisnīgi.

Svētais, svētais, svētais Dievs Cebaots. Debesis un zeme ir tavas godības pilnas. Hozanna augstākajā līmenī. Svētīgs, kas nāk Tā Kunga vārdā. Hozanna augstākajā līmenī.

Ticības noslēpums.

Mēs pasludinām tavu nāvi, ak Kungs, un apliecināt savu augšāmcelšanos līdz tu atkal atnāksi. Vai: Kad mēs ēdam šo maizi un dzeram šo kausu, mēs pasludinām tavu nāvi, ak Kungs, līdz tu atkal atnāksi. Vai: Glāb mūs, pasaules Pestītāj, par tavu krustu un augšāmcelšanos tu esi mūs atbrīvojis.

Āmen.

Komūnijas rituāls

Pēc Pestītāja pavēles un ko veidojusi dievišķā mācība, mēs uzdrošināmies teikt:

Mūsu Tēvs, kas esi debesīs, svētīts lai top Tavs vārds; lai nāk tava valstība, tavs prāts lai notiek uz zemes, kā tas ir debesīs. Mūsu dienišķo maizi dod mums šodien, un piedod mums mūsu pārkāpumus, tāpat kā mēs piedodam tiem, kas pret mums pārkāpuši; un neieved mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļauna.

Atpestī mūs, Kungs, mēs lūdzam, no visa ļaunuma, dāvā mieru

Hausa (هُوْسَنْ)

Bari mu yi godiya ga Ubangiji Allahnmu.

Yana da gaskiya kuma kawai.

Mai Tsarki na tsarkaka, Ubangiji Allah Mai Runduna. Sama da kasa cike da ḍaukakarka. Hosanna a cikin mafi girma. Albarka ta tabbata ga wanda ya zo da sunan Ubangiji. Hosanna a cikin mafi girma.

Asirin bangaskiya.

Mun yi shelar mutuwarku, Ya Ubangiji, kuma ya ce tashin kiyama har sai kun sake zuwa. Ko: Idan muka ci wannan gurasar da sha a Kokon, Mun yi shelar mutuwarku, Ya Ubangiji, har sai kun sake zuwa. Ko: Ka cece mu, Mai Ceton duniya, Domin ta hanyar gicciyenku da tashinku Ka sa mu kyauta.

Amin.

Tarayya

A umurnin Mai Ceto kuma an kirkira ta hanyar koyarwar Allah, muna da yardar cewa:

Mahaifinmu, wanda yake a cikin sama, Tsarkin sunanka. Mulkinka ya zo, Za a yi nufinka A duniya kamar yadda yake a sama. Ka ba mu abincinmu na yau da kullun, Ka gafarta mana laifofinmu, Kamar yadda muka yafe wa wađanda suka yi karya a kanmu; kuma kai mu ba zuwa fitina ba, Amma ka cece mu daga mugunta.

Ka fanshe mu, ya Ubangiji, muna rokonmu, daga kowane irin

Latvian (latviešu valoda)

mūsu dienās, ka ar tavas
žēlastības palīdzību, mēs vienmēr
varam būt brīvi no grēka un
pasargāts no visām bēdām, kad
mēs gaidām svētīgo cerību un
mūsu Pestītāja Jēzus Kristus
atnākšana.

Karalistei, spēks un slava ir jūsu
tagad un vienmēr.

Kungs Jēzus Kristus, kas teica
saviem apustuļiem: Mieru es
jums atstāju, savu mieru es jums
dodu, neskaities uz mūsu
grēkiem, bet uz jūsu Baznīcas
ticību, un laipni dāvā viņai mieru
un vienotību saskaņā ar jūsu
gribu. Kas dzīvo un valda mūžīgi
mūžos.

Āmen.

Tā Kunga miers lai vienmēr ar
jums.

Un ar savu garu.

Piedāvāsim viens otram miera
zīmi.

Dieva Jērs, Tu nes pasaules
grēkus, apžēlojies par mums.

Dieva Jērs, Tu nes pasaules
grēkus, apžēlojies par mums.

Dieva Jērs, Tu nes pasaules
grēkus, dod mums mieru.

Lūk, Dieva Jērs, redzi to, kas nes
pasaules grēkus. Svētīgi ir tie,
kas aicināti uz Jēra mielastu.

Kungs, es neesmu cienīgs ka tev
jāieiet zem mana jumta, bet saki

Hausa (هُوْسَنْ)

mugunta, Taimakon da alheri ya ba
da salama a zamaninmu, cewa, da
taimakon rahama, Muna iya
kasancewa koyaushe daga zunubi
amintaccen daga duk baķin ciki,
Kamar yadda muke jiran fata mai
albarka Zuwan mu mai cetonmu,
Yesu Kristi.

Domin mulkin, Ikon da daukaka
naku ne yanzu har abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda ya ce
wa manzanninku: Salama na bar
ka, salama na ba ka, Kalli
zunubanmu, Amma a kan
bangaskiyar cocinku, kuma da
alheri yana ba da zaman lafiya da
hadin kai daidai da nufinku.

Wađanda suka rayu, suka yi mulki
har abada abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance tare
da ku koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

Bari mu ba da juna alamar zaman
lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. yi mana rahama.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. yi mana rahama.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. Ka yi mana zaman
lafiya.

Dubi thean Rago na Allah, Dubi
wanda ya ḍauke zunubin duniya.
Albarka tā tabbata ga wađanda ake
kira ga abincin zamanin ḍan rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba cewa
ya kamata ka shiga karkashin rufin

Latvian (latviešu valoda)

tikai vārdu, un mana dvēsele tiks dziedināta.

Kristus Miesa (asinis).

Āmen.

Lūgsimies.

Āmen.

Ritu noslēgšana

Svētība

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Lai visvarenais Dievs jūs svētī,
Tēvs un Dēls, un Svētais Gars.

Āmen.

Atlaišana

Uz priekšu, Mise ir beigusies. Vai arī: ej un pasludini Tā Kunga evaņģēliju. Vai arī: ejiet ar mieru, pagodinot Kungu ar savu dzīvi.

Vai arī: ej ar mieru.

Paldies Dievam.

Hausa (هُوْسَ)

na, Amma kawai fađi kalmar da raina za ta warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Kammalawa Ayyuka

Albarka

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku, Uba, da Sona, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin.

Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko kuma: je ka shelanta bisharar Ubangiji. Ko kuma: tafi lafiya, ku girmama Ubangiji ta rayuwar ku. Ko: tafi lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.